

Mimoriadne MsZ Svit prerokovalo

Brezinári versus Mesto

Mimoriadne zasadnutie poslancov malo v programe jediný bod – vysporiadanie ZO Breziny a petíciu záhradkárov, ktorá obsahovala dve požiadavky a bola odovzdaná v septembri t.r. Mestu Svit. Rokovania sa zúčastnilo okolo 50 zainteresovaných záhradkárov a osem poslancov MsZ.

V úvodnej dôvodovej správe prednosta MsÚ J. Hutník oboznámil prítomných s priebehom súdneho konania v danej veci resp. samotnou žalobou. Po ňom sa slova ujal zástupca ZO Breziny J. Masarik. Okrem iného vyslovil podozrenie, že Mesto vytvára umelé prekážky v doriešení súdneho sporu a vyzval poslancov, aby podporili záujem záhradkárov odkúpiť jednotlivé parcely do osobného vlastníctva.

Hovoril aj o Územnom pláne mesta a požiadavke, aby sa lokalita, kde sú Breziny, zmenila z priemyselnej zóny na záhradkársku osadu. Nakoľko okamžitá čiastková zmena by obnášala nemalú finančnú záťaž (od 2-5 tisíc eur), pre mesto je v každom prípade nevhodné ju teraz zabezpečovať a tak záhradkári musia počkať do budúceho roka. Rozhodli o tom poslanci hlasovaním. Primátor mesta záhradkárom sľúbil, že mesto im pozemky na ďalších tridsať rokov prerokuje.

Doplnila ho Ľ. Rešovská názorom, že petícia je vlastne malé referendum, ale petičný výbor oslovil len tých, ktorí súhlasia s názorom ZO Breziny. Referendum má však osloviť všetkých občanov mesta. K otázke čiastkovej zmeny sa prijalo uznesenie, ktoré je kompromisom.

Mestá a obce prehodnocujú svoj územný plán každé štyri roky, v tomto prípade to bude na budúci rok, takže spomínané územie sa prehodnotí a bude zmenené z priemyselnej zóny na záhradkársku osadu. Nakoľko okamžitá čiastková zmena by obnášala nemalú finančnú záťaž (od 2-5 tisíc eur), pre mesto je v každom prípade nevhodné ju teraz zabezpečovať a tak záhradkári musia počkať do budúceho roka. Rozhodli o tom poslanci hlasovaním. Primátor mesta záhradkárom sľúbil, že mesto im pozemky na ďalších tridsať rokov prerokuje.

-vž-



Rudolf Abrahám, primátor mesta

Predvianočné zamyslenie sa

Komunálne voľby sú za nami aj v našom meste. Výsledky sú verejnosti známe. Nič demokratickejšie zatiaľ nebolo vymyslené. Občania za parávanom, kde ich nikto nekontroloval, vyjadrili svoj názor. Istá skupina občanov, ktorá chcela z rôznych osobných záujmov ovplyvniť výsledok volieb, na túto skutočnosť zabudla.

Všetkým občanom mesta Svit, ktorí sa komunálnych volieb zúčastnili, by som chcel poďakovať. Za svoj občiansky postoj si zaslúžia uznanie. Poďakovanie patrí aj všetkým kandidátom na primátora a poslancov mestského zastupiteľstva. Nie je to jednoduché ísť so svojim menom na

(Pokrač. na 3. strane)



Mikuláš tentokrát na snehu

Pred poštou sa na Mikuláša zišlo opäť nemalo detí a ich rodičov, či starých rodičov, aby privítali Mikuláša, ktorý v sprievode anjela a čerta prišiel aj do Svitu.

Po príhovore novozvoleného primátora zaznela básnička v podaní Alenky Balážikovej, zahrali a zaspievali deti zo



ZUŠ vo Svite, tancovali tanečníčky zo SZUŠ Fantázia a potom už Mikuláš rozsvietil vianočné stromčeky pred Domom kultúry. Všetkému dal peknú bodku ohňostroj a darčeky, za ktoré patrí vďaka Sintre, s.r.o. Poprad a Únii žien zo Svitu.





Zlatá plaketa pre Ing. Ondreja Knuta.

Úrad práce už v Poprade

Na základe rozhodnutia Ústredia práce, sociálnych vecí a rodiny v Bratislave sa z organizačných dôvodov ruší dňom 1. januára 2011 vysunuté pracovisko sociálnych vecí a rodiny vo Svite. Výkon činnosti štátnej správy v oblasti sociálnych vecí a služieb, zamestnanosti bude v plnom rozsahu zabezpečovať Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny v Poprade vo svojom sídle na Nábřeží Jána Pavla II.

Krajšie Vianoce aj pre štvornohých priateľov

Mestská polícia Vás prosí o pomoc. Ak máte snahu pomôcť útulku v Kežmarku, kde sme odviezli nemálo zatúlaných psíkov zo Svitu (nakoľko mesto takýmto zariadením nedisponuje), môžete na MsP, ktorá sídli v budove Domu kultúry, doniesť akúkoľvek potravu v suchom, alebo konzervovanom stave. MsP ju bude sústreďovať a tesne pred sviatkami (okolo 18. 12.) darovanú potravu do Kežmarku zavezie. Ďakuje aj tým, ktorí už minulý rok takto štvornohým priateľom pomohli a verí, že i tento rok sa nájdu dobrí ľudia, ktorí sú takejto pomoci naklonení.

MsZ Svit prerokovalo Útlmový rozpočet je schválený

Posledné pracovné stretnutie poslancov malo v pozvánke ako najdôležitejší bod programu schválenie rozpočtu Mesta na roky 2011, 2012 a 2013. Predchádzalo mu vystúpenie hlavného kontrolóra, ktorý zhodnotil plnenie uznesení a vykonané kontroly a predložil svoje stanovisko ku navrhovanému rozpočtu na nasledujúce tri roky.

Ďalej poslanci odsúhlasili zmluvný prevod nehnuteľnosti – časti pozemku KN-C parc. č. 294/216 o rozlohe 1050 m² (síd. E) za účelom výstavby bytového domu a príslušných parkovacích miest za minimálnu sumu 43,01 eura /m² formou verejnej obchodnej súťaže. **Odpredaj budovy zvané „Škvarkáreň“** ponechali poslanci na novozvolené mestské zastupiteľstvo.

Súhlasné stanovisko dali aj k **VZN č. 1/2011 o určení výšky dotácie na prevádzku**

a mzdy, na žiaka školy a školského zariadenia v meste Svit, zrušili uznesenie č. 11/2010 ohľadom odpredaja odovzdávajúcej stanice tepla vlastníkom bytov v bytovom dome na Ul. 9. mája 248 z dôvodu nezáujmu dotknutých občanom o kúpu tohto zariadenia.

Rozpočet mesta stručne okomentovala vedúca oddelenia ekonomických činností A. Balogová, doplnili ju M. Berkeš, L. Jašš a po krátkej diskusii 11-ti poslanci tento rozpočet schválili.

Ocenili darcov najvzácnejšej tekutiny

V obradnej sieni MsÚ sa konala 18. novembra milá slávnosť – odovzdávanie plaket MUDr. J. Janského bezpríspevkovým darcom krvi.

Pozvaných ich bolo 36, nie všetci však mohli prísť osobne. Plakety odovzdali riaditeľka Sekretariátu Územného spolku Červeného kríža v Poprade Zuzana Valeková, predsedá ÚS SČK Mgr. L. Moravčík a vedúca sestra NTS v Poprade Mgr. Anna Prcinová. **Bronzové plakety MUDr. Janského** boli udelené týmto darcom zo Svitu: Petrovi Kočišovi, Lukášovi Šutákov, Pavlovi Kurucovi, Bc. Anne Poradovej, Bc. Ondrejovi Budišovi, Eve Baltovej a Ing. Júliusovi Zatrochovi.

Strieborné plakety za Svit získali Stanislav Gurský, Juraj Kopčák a Eva Ilavská.

Zlatú plaketu si prevzal Ing. Ondrej Knut a udelená bola aj diamantová Janského plaketa, ktorá patrí Jánovi Žilkovi. Darcom zo Svitu zablahožela aj poslanec MsZ Mgr. L. Potočný a ostatným starostovia zo spádových obcí, ktorých občania plakety preberali. Podujatie spriemnilo vystúpenie žiakov ZUŠ vo Svite.

-red-



Strieborné plakety prevzali Juraj Kopčák, Eva Ilavská a Stanislav Gurský. Foto: S. Pjatak

V interpeláciách zaznela otázka, či sa plánuje **s ľadovou plochou na klzisko** – riaditeľ TS J. Žiak odpovedal, že áno – pri Mladosti by malo všetko fungovať pre lepšiu spokojnosť verejnosti. Riešil sa aj **problém s výstavbou digitálnej siete** na území mesta. V súčasnosti prebieha „boj“ o túto službu a jej poskytovanie občanom mesta medzi dvomi firmami a je otázkou krátkeho času, kedy sa táto situácia vyrieši.

Poslanci v ďalšej časti rokovania schválili **rozpočtové opatrenie č. 37/2010** v návaznosti na pokles podielových daní v tomto roku, vzali na vedomie **prehľad hospodárenia Mesta Svit** za obdobie január - október 2010. Primátor mesta R. Abrahám v záverečnej rekapitulácii zhrnul **všetky investičné akcie mesta podľa priorit**, ktoré si toto končiace zastupiteľstvo na začiatku volebného obdobia schválilo. Predostrel aj akcie, ktoré čakajú

na realizáciu. Okrem iného medzi ne patrí i sústavná **snaha mesta o vybudovanie Domova dôchodcov Pod Skalkou v budove bývalej ZUŠ**. Mesto podnikne všetky opätovné kroky pre získanie podpory štátu na tento projekt. V najbližších dňoch sa zrealizuje **pracovná cesta vedenia mesta a predstavitelov mestských seniorov** do Bratislavy, kde sa pokúsia osloviť zainteresovaných pracovníkov, aby sa táto plánovaná akcia mohla s pomocou štátu uskutočniť.

V diskusii poslanec L. Potočný poďakoval všetkým za spoluprácu pri 4-ročnom pôsobení v mestskom parlamente a poprial potencionálnym novým poslancom a primátorovi všetko dobré. V závere zaznela požiadavka, aby sa aj v dolnej časti mesta myslelo v budúcnosti **viac na parkovacie miesta pre zdravotne postihnutých občanov**.

-vž-

Predvianočné zamyslenie sa

(Dokončenie z 1. strany)

trh. Podľa seba viem, koľko sebazaprenia a odvahy museli vynaložiť pri svojom rozhodnutí kandidovať.

O niekoľko dní zasadne nové mestské zastupiteľstvo. Som presvedčený, že tak, ako to predchádzajúce, bude mať za hlavný cieľ ďalší rozvoj nášho mesta, zveľaďovanie a ochranu jeho majetku a zlepšovanie životných podmienok občanov.

Pred nami sú najkrajšie sviatočné dni v roku - Vianoce. Každoročne sú časom očakávania, priani a radosti. Pripravme sa na tieto krásne chvíle, aby sme si ich mohli v kruhu najbližších vychutnať so všetkým, čo k nim patrí. Verím, že niečo človeka, ktorý by sa na tieto sviatky netešil. Z detstva si pamätám, ako sme ich s napätím očakávali a potom prežívali s veľkými emóciami. Vyzdobené stromčeky, pod ktorými je postavený betlehem zobrazujúci scény z narodenia Ježiša, určite nebudú chýbať v žiadnej rodine.

Nepochybne i tento štedrý večer zanechá v našich srdciach stopu pohody a radosti. V našich dušiach sa nám rozhostí krásny pocit, keď na sviatočnom stole zavonia kapustnica, kapor, zemiakový šalát, vianočka aj iné dobroty a keď pred sviatočnou večerou zaznie tradične modlitba. Je to čas, kedy sa stretávajú rodiny, príbuzní, známi, kedy si sadáme k spoločnému stolu, aby sme sa tešili z jedinečnej sily, ktorej hovoríme rodinné puto. Vianoce sú obdobím, kedy sa každý snaží byť s blízkymi, kedy si viac ako kedykoľvek inokedy uvedomujeme silu rodinného putu, priateľstva a lásky.

Milí Sviťania, spoluobčania,

naše mesto odrazu zasypala biela perina dlho očakávaného snehu. Belosť tohto snehu symbolizuje čistotu duše. V tejto nádhernej atmosfére v zastúpení všetkých poslancov predchádzajúceho i nového mestského zastupiteľstva, pracovníkov Mestského úradu vo Svite, ale aj osobne za seba a svoju rodinu, želim Vám do nastávajúcich krásnych vianočných dní, všetko najlepšie. Nech sú naplnené láskou a úprimnou spolupatričnosťou človeka k človeku.

Pretože sa koniec tohto roku nezadržiateľne blíži, prajem všetkým Sviťanom, nech Vám zdravie a šťastie vydrží po celý budúci rok 2011 i po ďalšie roky!



Vo volebnej miestnosti.

Foto: M. Jurčák

VÝSLEDKY KOMUNÁLNYCH VOLIEB VO SVITE

Počet volebných obvodov	1
Počet volebných okrskov	6
Počet osôb zapísaných v zoznamoch voličov	6 229
Počet odovzdaných obálok	2 742
Počet platných hlasovacích lístkov odovzdaných pre voľby do mestského zastupiteľstva	2 693
Počet platných hlasovacích lístkov odovzdaných pre voľby primátora mesta	2 696
Volebná účasť	44,01 %



Počet platných hlasov odovzdaných pre jednotlivých kandidátov na funkciu primátora mesta:

1. Rudolf Abrahám PaedDr. - SMER- sociálna demokracia	1405
2. Miroslav Škvarek, Ing., MPH - KDĽ, SDKÚ-DS, SaS, MOST-HÍD	738
3. Ladislav Fridman - nezávislý kandidát	367
4. Jozef Kalakaj, nezávislý kandidát	95
5. Ján Pitoňák - nezávislý kandidát	91

Za primátora mesta bol zvolený:

Rudolf Abrahám PaedDr. - SMER - SD - získal 1 405 hlasov

Kandidáti, ktorí boli zvolení za poslancov mestského zastupiteľstva:

1. Rudolf Abrahám PaedDr. SMER - sociálna demokracia	1 079
2. Marián Bezák JUDr. SMER - sociálna demokracia	961
3. Mária Smanatová Mgr. SMER - sociálna demokracia	939
4. Marián Martočko SMER - sociálna demokracia	866
5. Vincent Seman Mgr. Nezávislý kandidát	866
6. Milan Berkeš Ing. SMER - sociálna demokracia	836
7. Ján Drobný Ing. Slovenská demokratická a kresťanská únia-DS	834
8. Milan Lopusniak SMER - sociálna demokracia	817
9. Ivan Zima Ing. Sloboda a Solidarita	788
10. Juraj Lörincz MUDr. Slovenská demokratická a kresťanská únia -DS	736
11. Ladislav Jašš Ing. SMER - sociálna demokracia	728
12. Ján Babčák- Kresťanskodemokratické hnutie	691

Náhradníci - kandidáti, ktorí neboli zvolení za poslancov MsZ

1. Ján Ryša Mgr. - Nezávislý kandidát	685
2. Miroslav Jurčák Mgr. SMER - sociálna demokracia	680
3. Július Žiak Ing. SMER - sociálna demokracia	666
4. Jozef Timkovič MUDr. Kresťanskodemokratické hnutie	637
5. Ondrej Soják Sloboda a Solidarita	620
6. Andrej Fábry Kresťanskodemokratické hnutie	592
7. Vladimír Zentko SMER - sociálna demokracia	589
8. Silvia Levárska Ing. SMER - sociálna demokracia	576
9. Jozef Kalakaj Nezávislý kandidát	556
10. Martin Mišencík JUDr. Nezávislý kandidát	547
11. Jozefa Fraňková Mgr. Nezávislý kandidát	535
12. Karol Krett Mgr. Kresťanskodemokratické hnutie	533
13. Martina Šutáková Bc. Sloboda a Solidarita	520
14. Miroslav Hurčala Nezávislý kandidát	495
15. Peter Migáč Mgr. SMER - sociálna demokracia	489
16. Jozef Bujdoš Ing. Nezávislý kandidát	484
17. Ján Pitoňák Nezávislý kandidát	454
18. Viera Piekelnícka Sloboda a Solidarita	413
19. Štefan Kollárik Sloboda a Solidarita	404
20. Peter Hutník Nezávislý kandidát	400
21. Miroslav Martinec Kresťanskodemokratické hnutie	381
22. Vladimír Gajdoš Ing. Kresťanskodemokratické hnutie	352
23. Štefan Martinka Slovenská demokratická a kresťanská únia - DS	349

Pivovar už aj v našom meste

Tak to tu ešte nebolo!

Za absolútnu novinku v našom meste možno považovať nedávno otvorený 1. Podtatranský minipivovar, ktorého názov Buntavar sa objavil na severnej strane fasády krytého kúpaliska. 12. novembra 2010 sa oficiálne začala písať história tejto prevádzky, ktorá vo svojej kategórii nemá nablízku žiadnu konkurenciu. V rozhovore s konateľkou Michaelou Buňovou som sa dozvedela, že s myšlienkou výroby domáceho piva sa so svojim manželom pohrávali už niekoľko rokov dozadu. Prvé pokusy varenia v hrncoch na elektrickom sporáku v kuchyni boli však od súčasnej technológie vzdialené na hony.

● Kde vznikol impulz pre toto nevedné podnikanie?

U manžela. Po viacerých exkurziách v českých a nemeckých minipivovaroch ho to dosť „chytilo“ a tak sme to skúsili. Homebrewing (doma varené) pivo sa spočiatku podobalo na akúsi instantnú polievku, vyrábali sme ho z rôznych koncentrátov a neskôr prišli na rad seriózne pokusy na báze slad. Oslovili sme Mareka Fábryho (druhý konateľ firmy), ten nám poradil posun ku vareniu na plyne, pivo bolo pomaly viac a viac kvalitnejšie a nato sme sa rozhodli v tejto oblasti vážne podniknúť. Táto fáza učenia sa, získavania skúseností, štúdium technológie trvala asi dva roky. Pôvodne sme chceli s týmto podnikom v Poprade, avšak pán primátor nám rýchlejšie a ochotne vyšiel v ústrety, poskytol vhodné priestory, neďaleko aj bývame, takže sme radi, že sa to podarilo práve tu, vo Svite.

● Pri pohľade na novotou voňajúci interiér samotnej výroby piva mi nenapadá

iná otázka, ako tá principiálna: Ako teda vlastne kvasinové pivo vzniká?

Základnú surovinu – slad, ktorý vyzerá ako pšenica, len obsahuje veľa škrobov, enzýmov, potrebných práve pre tento účel, dovážame z Čiech, alebo Trnavy. Ten si zošrotujeme, v prvej nádobe sa zaleje vodou a takto čistá (bez prídavku konzervačných prídavkov, sladidiel a pod.) sa počas pol druhu hodiny pri zvyšujúcej teplote od 40 – 70 stupňov Celzia vysladzuje. Následne sa sceduje, očistí od plev až po čiru tekutinu a po pridaní chmeľu sa v ďalšej nádobe 1 – 2 hodiny varí. Následne sa schladí, pridajú sa pivárske kvasnice a špeciálne kvasinové pivo je hotové.

● Koľko času uplynie od šrotovania sladu po hotové uvereňované pivo?

Je to zhruba tých 10 hodín a na svete je 120 litrov výborného 12 stupňového kvasinkového piva, ktoré sa po potrebnom dozretí, trvajúcim 10-11 dní môže podávať.

● Celý interiér, ktorý máte k dispozícii je zaujímavý aj tým, že návštevníci cez presklenú stenu môžu vidieť do útrob pivovaru, teda priamo tam, kde sa tento lahodný mok varí. Čo im okrem piva ponúkate?

Sú to rôzne „chuťovky“, ktoré sa ku pivu hodia – pivné syry, klobásky, údené mäská, lososa a iné studené jedlá.

● Aké sú Vaše prvé pocity z tohto experimentu?

Veľmi dobré, lebo nestíhame pivo variť. Aj ohlasy na kvalitu sú priaznivé. Boli u nás ozaj nároční degustátori a prehlásili, že lepšie domáce pšeničné pivo nepili. Zúčastnili sme sa 2. ročníka festivalu Slovak Homrewing Star, mali sme tam svoju premiéru s našim Buntavarom a musím skonštatovať, že sme dopadli vynikajúco – samé chvály a uznania!

● Tak mi opíšte, čím je to vaše pivo iné, oproti ostatným..?

Je jemnejšie, menej chmeľové,

najmä ženám chutí viac, ako iné druhy. Má plnú chuť pšenice a špecifickú ovocnú vôňu. Obsahuje veľa vitamínov skupiny B, pôsobí priaznivo pri nechutenstve, na pleť, pokožku, je jednoducho zdravé.

● Zdá sa, že je to vlastne liek! Aké máte plány do budúcnosti?

Od podobných minipivovarov (Banská Štiavnica, Rožňava) sa líšime aj tým, že chceme mať celoročnú prevádzku, nielen počas letnej sezóny. Chceli by sme časom predávať toto pivo aj do malých 3-5 litrových súdkov. Podávame tu aj iné nápoje, obyvatelia Svitu tu môžu prísť na kávu, čaj, alebo iné nealko či alkoholické nápoje. No a časom by sme chceli variť aj rôzne špeciálne piva, napr. k Vianociam, Veľkej noci, rôznym výročiam. Variť chceme aj piva anglického typu Ale, Epa., Ipa, Stout a iné. Verím, že sa podarí aj založiť Klub Buntavaru s členmi, ktorí budú mať u nás rôzne zľavy.

Podakovala: V. Žoldáková



Rozpočet mesta Svit na rok 2011

Mestské zastupiteľstvo mesta Svit schválilo na svojom zasadnutí 25. novembra 2010 Rozpočet mesta Svit pre rok 2011 vrátane Programového rozpočtu obsahujúceho zámery, ciele a ukazovatele pre 15 programov. Vzalo na vedomie Rozpočtu mesta Svit pre roky 2012 a 2013.

Súčasťou Rozpočtu mesta Svit sú aj rozpočty jeho rozpočtových organizácií t.j. základných škôl a Základnej umeleckej školy a príspevok pre Technické služby mesta Svit, jeho príspevkovú organizáciu. Všetky rozpočty majú vyrovnanú príjmovú a výdavkovú časť finančnými operáciami.

Rozpočet pre rok 2011 je vo výdavkovej časti, tak ako bol aj Rozpočet mesta Svit pre roky 2009 a 2010, mierne útlmový v bežnej časti z dôvodu doznievajúcej finančnej a hospodárskej svetovej krízy.

Celkový rozpočet výdavkovej aj príjmovej časti mesta Svit vrátane finančných operácií pre rok 2011 je schválený vo výške 7 688 828 €. Obsahuje aj kapitálové výdavky vo výške 3 192 733 € a finančné výdavkové operácie na úhradu istín úverov ŠFRB určených na výstavbu bytových domov vo výške 219 460 €.

Kapitálové výdavky korešpondujú s Plánom priorit mesta Svit a sú zamerané na dokončovanie rozpracovaných aktivít: projekt na skvalitnenie životného prostredia, projekt na revitalizáciu námestia, projektové dokumentácie, výstavba 30-bytovej jednotky podľa disponibilných zdrojov.

Mesto plánuje v roku 2011 aj ďalšie aktivity kapitálového charakteru, ktoré závisia od možnosti financovania z vlastných zdrojov, dotácií alebo úveru.

Príjmová časť Rozpočtu mesta Svit pre rok 2011 je taktiež rozdelená na bežnú, kapitálovú a na finančné operácie. Predstavuje zdroj krytia výdavkovej časti z vlastných príjmov vo výške 3 244 512 €, z dotácií vo výške 3 498 255 € a v rámci finančných operácií ako doplnenie z fondov mesta čiastkou 46 921 € a úverom ŠFRB na 30-bytovú jednotku vo výške 899 140 €.

Rozpočet si môžete pozrieť na webovej stránke mesta Svit - www.svit.sk.

Otváracie hodiny OBCHODNÉ CENTRUM SVIT



počas
Vianočných
sviatkov
a nového roka

nedeľa	12. 12. - 9:00 - 14:00
nedeľa	19. 12. - 9:00 - 14:00
pondelok	20. 12. - 8:00 - 17:00
utorok	21. 12. - 8:00 - 17:00
streda	22. 12. - 8:00 - 17:00
štvrtok	23. 12. - 8:00 - 17:00
piatok	24. 12. - 8:00 - 12:00
sobota	25. 12. - zatvorené
nedeľa	26. 12. - zatvorené
pondelok	27. 12. - 8:00 - 17:00
utorok	28. 12. - 8:00 - 17:00
streda	29. 12. - 8:00 - 17:00
štvrtok	30. 12. - 8:00 - 17:00
piatok	31. 12. - 8:00 - 12:00
sobota/nedeľa	1.-2. 1. 2011 - zatvorené
pondelok	3. 1. 2011 - 8:00 - 17:00
utorok	4. 1. 2011 - 8:00 - 17:00
streda	5. 1. 2011 - 8:00 - 17:00
štvrtok	6. 1. 2011 - zatvorené

Piesňový exkurz do histórie

Výchovný koncert, ktorého sme sa zúčastnili 27. 10. 2010 nám predstavil piesne dvadsiatych až deväťdesiatych rokov minulého storočia.

Mali sme možnosť vypočuť si piesne, aj sa niečo nové dozvedieť o veľkých priekopníkoch populárnej hudby – Gejza Dusík, Pavol Braxatoris, František Krištof Veselý, Meky Žbirka, Modus, Elán, ... a nezabudli sme ani na legendárny Beatles. Čím bližšie k dnešnej dobe, tým boli pesničky našej generácie známejšie a za každú správnu odpoveď sme dostali odmenu.

V začiatkoch koncertu sme si ticho pohmkávali pesničky, nie všetkým nám až-tak známe. Približujúc sa k deväťdesiatym rokom, viacerí neodolali a koncert sa v priebehu chvíľky zmenil na diskotéku.

Žiaci 5.-9.roč. zo ZŠ Komenského ul.



Nová stanica už slúži občanom

V piatok 3. decembra 2010 dostali Sviťania novú autobusovú stanicu. Symbolickú pásku prestrihli primátor R. Abrahám (sprava) s Vierou Gotthardtovou, poverenou riadením SAD, a. s., Poprad a stavebným dozorom Ing. Jánom Jurčišinom.

Návšteva SOŠ vo Svite

Dňa 10. 11. 2010 sme boli pozvaní na exkurziu na Strednú odbornú školu vo Svite. Po príchode do tejto školy nás milo privítali p.riaditeľ a p. zástupkyňa školy. Potom sme sa presunuli v skupinkách na jednotlivé stanovištia odborov. Tam nás už očakávali ich vedúci. Navštívili sme jednotlivé odbory:

- marketing, ktorý nás zaujal predajom v školskom bufete
- elektrotechnik, bol zaujímavý najmä tým, že sme si mohli vyskúšať zapojiť jednoduchý elektrický obvod.
- styling, ktorý zaujal zručnosťou a kreativitou najmä dievčatá
- grafik, tlačiar, ktorý zaujal predovšetkým chlapcov.
- logistika, kde sme si mohli vyskúšať

úlohu logistu v počítačovom programe

● chemik - zaujal prístup učiteľky k žiakom.

Väčšina odborov nás upútala a mali sme z nich pozitívny dojem. Zároveň by sme chceli pekne poďakovať vedeniu školy a úžasným vedúcim jednotlivých odborov. Ďakujeme!

Deviatci zo ZŠ Komenského vo Svite



Už sa tešíme na nové dopravné ihrisko

Žiaci III. roč. ZŠ Komenského sa už tretí rok na hodinách dopravnej výchovy oboznamujú s pravidlami cestnej premávky, realizujú dopravné situácie, vymýšľajú zábavné značky a piktogramy, sledujú dopravu v meste. Svojím vlastným návrhom a pohľadom na dopravné ihrisko vyjadrili radosť, že o chvíľu budú môcť svoje vedomosti a praktické zručnosti realizovať na novom dostavanom dopravnom ihrisku v areáli školy.

Mgr. M. Molnárová a žiaci III. roč. ZŠ Komenského

Z činnosti Jednoty dôchodcov Slovenska vo Svite

V novembri sa seniori Svitu, organizovaní v ZO JDS, zúčastnili niekoľkých podujatí, na ktorých reprezentovali nielen svoju organizáciu, ale aj svoje mesto.

Mestská organizácia JDS v Poprade 18. 11. organizovala prehliadku v umeleckom prednese seniorov mesta Poprad, členov JDS v priestoroch Klubu Sobotčanov v Poprade, na ktorej sa zúčastnili aj traja členovia ZO JDS vo Svite a to A. Tokár, B. Bendiková a Mgr. M. Jurčák. Účinkovalo sa v týchto kategóriách: poézia, próza, vlastná tvorba, humorné vyprávania. Z členov našej organizácie v programe vystúpila B. Bendiková s básňou od Jána Kostru „Človek má v rukách svoje dni“. A. Tokár predniesol Spišské kla-

pance a Mgr. M. Jurčák prózu od D. Heviera „Starci“.

Na tejto nevšednej milej akcii sa zúčastnili aj zástupcovia MsÚ v Poprade z odboru sociálnych vecí, Podtatranskej knižnice a Klubu Sobotčanov a ako posudzujúca porota recitátorka Ľudmila Netiková, novinár Mikuláš Argalács, básnik Janko Jančík a Augustín Kuchár.

Zástupcovia Klubov dôchodcov a JDS vo Svite (Mgr. M. Jurčák, A. Tokár, B. Točeková a B. Bendiková) sa zúčastnili aj jesenné-

ho zasadnutia Združenia klubov dôchodcov seniorov Spiša, ktoré sa konalo v Starej Ľubovni. Okrem vzájomnej informovanosti a odovzdania skúseností z celého regiónu boli prítomní informovaní aj o možnostiach poskytovania starostlivosti o osamelých a ťažko postihnutých seniorov a o forme rýchlej pomoci takýmto ľuďom cez ADOS - zdravie, s.r.o. Poprad.

Na poslednom zasadnutí výboru ZO JDS 1. decembra sa zúčastnil aj novozvolený primátor mesta Svit PaedDr. R. Abrahám. Okrem zhotovenia činnosti v roku 2010 boli schválené aj úlohy do výročnej konferencie, ktorá sa uskutoční v marci 2011.

B.B.

Festival amaterskej tvorby o horách HORALFEST 2010

Víkend v Tatranskej Lomnici 19. a 20. novembra 2010 patril medzinárodnému amaterskemu festivalu o horách HORALFEST 2010. Podujatie bolo určené nielen pre aktívnych účastníkov bez rozdielu veku - tvorcov diel v kategóriách film, literatúra, blog a fotografia, ale i pre širokú verejnosť so záujmom o hory.

Do kategórie literatúra s tematikou hôr sa aktívne zapojili i dve

žiačky ZŠ Mierová, ktoré boli najmladšími účastníkmi celého podujatia - Barborka Demeterová z 5.A a Bronislava Živčáková z 8.A. Vytvorili prozaické útvary, ktoré porota hodnotila veľmi kladne.

Bronislava Živčáková (na obr.) za prácu „Vichrica v Tatrách“ bola ocenená čestným uznaním a vecnou cenou.

Bližšie informácie o podujatí a práce ocenených autorov môžu záujemcovia nájsť na webovej stránke

www.horalfest.sk

RNDr. D. Božová



“Čertovsky” dobrá zabíjačka



Nádherne zimné počasie sprevádzalo tohtoročné zabíjačkové hody, ktoré obetavo pripravovali ženy Únie žien zo Svitu pod vedením skúseného majstra mäsiara Tomáša Kačmarčíka. Dobroty, ako klobásky, jaternicovú kašu, tlačienky si záujemcovia kupovali poväčšine domov, ale i ochutnávali pečené mäsko, pečienku, či iné špeciality. Tentokrát k dobrej nálade prispela i návšteva čerta, dobrá hudba a spokojnosť návštevníkov. Poďakovanie patrí všetkým dobrým sponzorom!



Mesto Svit a CVČ vás pozývajú na VEĽKÝ DETSKÝ KARNEVAL

11. februára (piatok) o 15.00 hod.
v ŠH Iskra Aréna vo Svite

Mesto Svit vás pozýva na

Reprezentačný ples mesta

28. januára 2011 (piatok) o 19.00 hod.
v Spolcentre vo Svite

O príjemnú atmosféru sa postarajú:

Miro Džunko - The Backwards - piesne The Beatles

Tanečné štúdio SUPER Poprad
UK Fantázia Svit
Módna prehliadka SOS Svit

Tombola

Do tanca a na počúvanie hrá skupina VILEMA

Vstupné: 30,- eur

V cene vstupenky: prípitok, predjedlo, večera, káva, zákusok,
1/2 l vína na osobu, minerálka, druhá večera

Predpredaj a rezervácia vstupeniek:

Mestský úrad, odd. kultúry, č. t. 7875 114, 0908 406 147 (PO - PIA 7.00 - 15.30)

Úspech mladých filatelistov



V dňoch 19. a 20. novembra 2010 sa uskutočnila v Nitre mládežnícka filatelistická výstava „JUNIORFILA 2010“, spojená s filatelickou olympiádou. Tejto akcie sa zúčastnili aj naši mladí filatelisti zo ZŠ vo Svite na Mierovej ulici, ktorí pracujú v CVČ vo Svite, pod záštitou klubu filatelistov 54 - 17 v Poprade. Ako reprezentanti celého východoslovenského kraja, pod vedením Ing. J. Rancáka a p. E. Jelačiča žiari vo svojich kategóriách vynikajúce výsledky. Nela Glóriková 1. miesto, Zuzana Petrovská 2. miesto a Vladimír Mlynský pekné 4. miesto. Blahoželáme.

Mgr. Jozefa Fraňková

Biblia včera, dnes a zajtra

Mestská knižnica vo Svite v spolupráci s občianskymi združeniami z Českej republiky I4U a Maranatha, usporiadala v dňoch od 15. 11. - 25. 11. 2010 v priestoroch nad poštou unikátnu putovnú výstavu Biblia včera, dnes a zajtra.

Výstava bola určená širokej verejnosti, ale aj kolektívom základných a stredných škôl. Doplnená bola o prednášky a výklady zo strany usporiadateľa

stavy bola aj minisúťaž o Bibliu.

Zo správnych odpovedí boli vylosovaní výhercovia, ktorí budú odmenení knihami venovanými usporiadateľom Petrom Hamrómim. Ceny si môžu vyzdvihnúť v Mestskej knižnici Svít tieto súťažiaci:

T. Lajčák, K. Zaťurová, R. Zúriková, Sára Krettová, D. Stromček, N. Maďarová, Erik Čonka, Diana Varholiková z Batizoviec, Drobná, Helena Lorenčíková, Miriam Kokyová, Jozef Mareček, Ivetta Ganovská, Monika Palušeková, Barbara Čonková, D. Drobná, K. Buziaková z Batizoviec, Denisa Chudiaková, Terézia Gáliková, Lenka Nagyová, Ni-



kola Lásková zo Štoly, Jozef Gaži z Lučivnej, Rybanský, Matúš Mičian, Diana Sulitková,

Lea Rusnáková z Gerlachova, Patrícia Fabryová, Roman Fulka zo Štoly.

-msk-



Petra Hamróziho. Výstavu navštívilo vyše 500 účastníkov, ktorí sa na nej dozvedeli nové a zaujímavé veci o tejto krásnej a hodnotnej knihe. Návštevníci výstavy mali možnosť zakúpiť si bibliu, knihy a ďalšie materiály za zvýhodnené ceny. Súčasťou vý-



Kto prečítal najviac kníh?

Ako každý rok, i teraz pripravila knižnica stretnutie so svojimi čitateľmi – seniormi.

Súčasťou podujatia bola prehliadka výstavy a prednáška o Biblii - knihe, ktorá usmerňuje životy ľudí, aby tento svet bol plný lásky a vzájomného porozumenia.

Hlavným bodom programu bolo vyhodnotenie najlepších

čitateľov. V súčasnosti knižnicu navštevuje 147 seniorov a v tomto roku si vypožičali 4 998 zväzkov kníh.

Najviac kníh prečítala Elena Trhajová - 181 (na obr.), na druhom mieste sa umiestnila Oľga Ferjančeková so 177 zväzkami a tretie miesto patrí Margite Štefanovičovej, ktorá prečítala 159 kníh a vyše 100 časopisov. Výherkyniam zablahoželal a knižné dary odovzdal vedúci oddelenia kultúrnych, športových a školských činností Mgr. Ján Ryša. Všetkým našim seniorom prajeme veľa krásnych chvíľ prežitých aj pri čítaní zaujímavých kníh z našej knižnice.

-msk-

Mestská knižnica

11. 12. 2010 - 15. 1. 2011

- PATCHWORK

výstava prác Anny Kysuckej v priestoroch Mestskej knižnice vo Svite.

Z pera nášho čitateľa

Najmenšia, i "nepremokavá" biblia

Dňa 25. novembra bola vo Svite ukončená putovná výstava "Biblia včera, dnes a zajtra". Najprv chcem poďakovať všetkým, ktorí sa o jej usporiadanie zaslúžili. Upútalo ma na nej niekoľko zaujímavostí natoľko, že ich musím spomenúť.

Videl som asi 150 exemplárov biblií rôznych cirkví, ktoré prevažne vlastní majiteľ z Českej republiky. Výstavou ma previedol pán Horvaj z Gerlachova, ktorému patrí ďalšie moje poďakovanie. Unikátna informácia hovorí o náleze "Kumranských zvitkov", ktoré sa našli v roku 1947 pri meste Kumran pri Mŕtvom mori, v jaskyni v hlinenej nádobe boli zvinuté na papyruse napísané biblické texty z doby Izaiáša, asi 200 rokov pred Kristom. Zázrakom je, že sa za takú dlhú dobu zachovali čitateľné. Dnes sa už aj storoč-

né dokumenty v múzeách ničia. najmenšia biblia sa môže čítať iba pod silnou lupou, veď písmená majú iba 0,3 mm a šírka strany je 33 mm. Výstavená bola aj biblia vytlačená v 66 jazykoch, lenže v tom-ktorom jazyku (pre váhu) bol uvedený iba jeden žalm, aj v jazyku afrického černošského kmeňa Zulu. Jedna veľká biblia bola zasa vydaná iba v dvoch exemplároch, len jeden z nich sa nachádza v Európe. Výkrikom súčasnej techniky je biblia uložená v nádobe s vodou - je "nepremokavá". Karol Kováč, Kvetnica

"Eskimák na korze"

Týmto vám, milí Sviťania dávame do pozornosti skutočnosť, že nášmu spoluobčanovi Jankovi Martonovi vyšla vo Vydavateľstve Hladohlaz druhá zbierka básní pod názvom „Eskimák na korze“.

Za mnohé aspoň jeden názor odborníka: „Ján Marton vo svojej druhej zbierke šetrí slovami a o to majú jeho verše bez rýmu väčšiu silu. Je to koncentrát pocitu, beznádeje, úprimnosti... Je to nárek duše, ktorá sa zvíja, plazí, skučí, plače a jediné, čo sa jej podarilo dočiahnuť, je pero. Tak sa ho chytá, stíska ho spotenou dlaňou a ryje s ním do sveta svoje slzy. Nezaujíma ju, aká bude odozva. Potrebuje úľavu, žiada sa jej prežiť, aj keď to v niektorých básňach vyznieva možno opačne.“

Odporúčam pozrieť si túto druhotinu, fakt...

-vž-

"Čo si to za matku?"

V týchto dňoch prichádza na knižné pulty tiež knižka poviedok popradskej autorky Andrey Tichej - "Čo si to za matku!?" Andrea Tichá je tak trochu aj Sviťanka - pracuje dlhé roky v a. s. Chemosvit. Novú knižku odporúčame všetkým, ktorí majú radi sviežu literatúru plnú humoru - možno aj ako tip na vianočný darček... Vydalo ju vydavateľstvo Region Poprad.

-epo-

Školský časopis

Žiaci Základnej školy na Mierovej ulici vo Svite sa rozhodli tohto školského roku vydávať časopis pod názvom Školské očko. Touto formou Vám chcú priblížiť ich každodenný život v škole. Oboznámte sa nielen s udalosťami, ktoré sa udiali v škole, ale nájdete tu napríklad aj výsledky školských i športových súťaží a rôzne iné zaujímavosti. Školské očko si môžete prečítať na web stránke školy: www.

-eb-

Technické služby mesta Svit

vyhlasujú:

Výberové konanie na obsadenie pracovnej funkcie
„Vedúci dopravných činností“

Kvalifikačné predpoklady

Vzdelanie: VŠ-ÚSO

Prax: 10 rokov v oblasti dopravných činností, resp.
skúsenosti s riadením väčšieho počtu zamestnancov

Požiadavky

- operatívnosť v riadení
- flexibilita
- nepretržitá dostupnosť
- znalosť dopravných vyhlášok, zákonov a nariadení
- zabezpečovanie pracovných činností v oblasti tržieb dopravných mechanizmov
- znalosť podmienok zberu komunálneho a separovaného zberu
- riadenie opravárenskej činnosti dopravných mechanizmov
- vodičský preukaz skupiny „B“

Požadované podklady prihlášky:

- Životopis
- Doklad o dosiahnutom vzdelaní
- Motivačný list
- Telefónne spojenie

Prihlášky: Zasielajte na adresu vyhlasovateľa, alebo osobným doručením v termíne do 29. 12.2010 do 12.00 hod. na sekretariáte TS mesta Svit.

Termín uskutočnenia výberového konania bude v predstihu uchádzačom oznámený.

Požadovaný termín nástupu na výkon funkcie: 17. 01. 2011

Kontaktná osoba za Technické služby mesta Svit:

Ing. Žiak Július – riaditeľ, č. tel: 0918 065 026.

Firma Tatragas Svit

príjme do trvalého pracovného pomeru skladníka – vodiča s nástupom podľa dohody. Informácie na t.č.. 0903 803 022 alebo 0907 201 222.

Karpatskonemecký spolk
na Slovensku, región Horný Spiš,
miestna skupina Poprad vás pozýva

17. decembra 2010 o 17.00 h
do evanjelického kostola
vo Svite na koncert

**„Spiško – nemecké
Vianoce“.**

NOVINKA VO SVITE!

**Oslavy, párty, posedenia,
firemné akcie v štýlovom
zrube a rozohriatom kozube.**

Neviete si to predstaviť?
Pridte sa pozrieť ku nám
do nového zrubu pri Kolibe!
Volajte 0918 621 380

**Predám tatranský profil
- perodrážka, brúsený**
I. trieda 4,00 eur II. trieda 3,00 eur
v ponuke aj dlážkovica a dokončovacie
lišty. Doveziem. Tel: 0915 863 227,
0911 168 980.

Pod'akovania

Úprimne ďakujeme pánovi kaplánovi Jozefovi Gužákovi a jeho asistencii, dychovej hudbe, Malému mužskému zboru a pracovníkom Pohrebných služieb za vykonanie dôstojnej rozlúčky s našim zosnulým

Pavlom KASPRIŠINOM.

Všetkým bývalým spolupracovníkom, susedom a známym ďakujeme za prejavy sústrasti a kvetinové dary, ktorými sa snažili zmierniť náš hlboký žal.

† † †

Touto cestou úprimne ďakujeme pánovi kaplánovi Jozefovi Gužákovi a jeho asistencii, Veronike Žoldákovovej z Mestského úradu a pracovníkom Pohrebných služieb za vykonanie dôstojnej rozlúčky s našou zosnulou manželkou mamkou a starou mamkou

Vilmou PERINAJOVOU,

ktorá nás navždy opustila 28.novembra 2010. Všetkým, ktorí ju prišli odprevadiť na poslednú cestu ďakujeme za prejavy sústrasti a kvetinové dary.

Smútiaca rodina

Spoločenská rubrika

✓ NARODILI SA

Jaroslav Mirga, Roman Koky, Dominik Ščuka, Viktória Pechová, Matúš Hanakovič, Tobias Tvaružek, Ondrej Harvan, Zuzana Vašková.

✓ MANŽELSTVO UZATVORILI

Lenka Kozubíková a Kamil Vaško, Jaroslava Jacková a Peter Bučko, Zuzana Tkáčová a Jozef Medelský, Lucia Kleinová a Peter Ohalek.

* ŽIVOTNÉ JUBILEÁ

70 ROKOV

Mikuláš Val'ko, Ján Nosko, Alžbeta Zavadská, Ondrej Maniak, Alžbeta Kozáková, Mária Mišurďová.

75 ROKOV

Katarína Solusová, Emil Praženka.

80 ROKOV

Terézia Tropová, Ing. František Bekeš, Anna Tkáčová, Mária Süsová, Jarmila Vojtasová, Gustáv Vesteňický.

85 ROKOV

Verona Mišenčíková, Karol Celery, Helena Jozefčáková, Tomáš Klimó.

† NAVŹDY NÁS OPUSTILI

Pavel Kaspiš, Anna Jaššová, František Šugar, Mgr. Ľudmila Košková, Marek Keklák, Vilma Perinajová.

Inzercia

✖ **Predám** nový krémový kožuštek, č. 40, cena 27 eur, inf. 0905 905 384.

✖ **Predám** pravý prah na Š-100. Cena dohodou, inf. 0902 555 664.

Základná organizácia SZS Štokava 1 vo Svite ponúka od 1. marca 2011

**prenájom nebytových priestorov
v Dome záhradkárov Svit s plochou 299 m².**

V priestoroch je možné zriadiť:

- 1./ Reštauráciu s kuchyňou
- 2./ Kultúrne – spoločenské centrum
- 3./ Rôzne iné zariadenie vhodné do týchto priestorov

Kontakt: 052/7755641, 052/7755541,
0904 432 311



Spomienka

„Nezomrel ten, kto ostáva
v našich srdciach“.

Dňa 30.12.2010 je smutné
prvé výročie, kedy nás náhle
navždy opustil

JÁN KOZUBÍK.

Tí, ktorí ste ho poznali, ve-
nujte mu, prosíme, tichú spo-
mienku. Ďakujeme a s láskou a úctou spomí-
name.

Smútiaca rodina

Malá inventúra uplynulého volebného obdobia

Pred nedávnom sa uskutočnili komunálne voľby, v ktorých si občania zvolili svojich zástupcov na nasledujúce štyri roky. My sme však ešte dali slovo poslancom z predchádzajúceho volebného obdobia, ktorí zastupovali záujmy Sviňanov v Mestskom zastupiteľstve. Položili sme im dve otázky:

1. Čo Vás z vykonaných zmien vo Svite najviac teší, čo považujete za úspech?
2. V čom sa Vaše volebné plány a predstavy spred štyroch rokov nenaplnili?

Ing. Ladislav Jašš

1. Čo hodnotím kladne:

Za klad uplynulého obdobia považujem skutočnosť, že sa mesto vysporiadalo s následkami hospodárskej krízy, ktorú sme včas identifikovali a nastavili čerpanie rozpočtu tak, aby nemuseli byť obmedzené základné funkcie mesta týkajúce sa priamo občanov. Rovnako v predstihu vykonaná projektová dokumentácia na prioritné akcie mesta umožnila uchádzať sa o prostriedky z fondov EÚ, čím sa majetok mesta zveľadil a zvýšil. Školy a priestory pre voľnočasové aktivity detí a mládeže sa zveľadili, čo je logická potreba vzhľadom na nárast počtu mladých rodín v novopostavených bytoch v meste.

2. Kde vidím rezervy:

Za rezervy v práci poslaneckého zboru, ktorého som bol členom, považujem nesytemové zabezpečenie údržby zelene v meste, nevhodné fungovanie MHD vo Svite, nepružné riešenie kolumbária na mestskom cintoríne a nedostatočnú údržbu a úpravu ciest a chodníkov v okrajových častiach mesta, mimo centrálnej mestskej zóny. To však bolo ovplyvnené vynakladaním prostriedkov, ako participácia mesta, na projekty spolufinancované z fondov EÚ, čím zdroje na tieto činnosti pri poklese podielových daní chýbali. Ďakujem za dôveru pri prebehnuvších voľbách a verím, že novozvolený poslanecký zbor nielen tieto, ale aj nové rozvojové aktivity zabezpečí tak, aby sa kvalita života vo Svite zvyšovala.



Milan Lopušniak

1. Za úspech tohto štvorročného volebného obdobia považujem zmeny, ktoré sa uskutočnili a všimnú si ich najskôr tí, ktorí poznajú

mesto, ale nie sú každý deň v meste. Sú to zmeny najmä v investičnej oblasti, ktoré boli financované z prostriedkov mesta, ŠFRB a prostriedkov EÚ. Boli odovzdané do užívania dve najomné bytovky, zrekonštruované obe základné školy a vybavené novým nábytkom a učebnými pomôckami, zrekonštruované verejné osvetlenie, Dom kultúry s parkom J.A.Baťu, budova Pošty s novým parkoviskom, Zdravotné stredisko s parkoviskom, cesta k cintorínu, chodník ulica Štúrova, športový areál pri Základnej škole na ulici Mieru. Po dlhých rokoch bude mať dôstojnú autobusovú stanicu a novú veľkopredajňu potravín s parkoviskom. Začalo sa už aj s rekonštrukciou centra mesta, kde bude nové námestie, opravené chodníky a cesty.

Za úspech považujem aj to, že sa v meste podarilo udržať aj vylepšiť podmienky vzdelávania, záujmovej a kultúrnej činnosti, rekreačného, masového a vrcholového športu. Udržal sa vysoký štandard bezpečnosti občanov a ochra-

na majetku. Vylepšili sa podmienky zdravotnej starostlivosti o občanov a podmienky v Zariadení opatrovateľskej služby a Dome opatrovateľskej služby. O tom, že mesto kráča správnym smerom svedčí fakt, že v iných mestách počet obyvateľov klesá, v našom meste sa počet zvýšil.

Zákon o obecnom zriadení ukladá mestám a obciam hospodárne narábať s majetkom mesta. Majetok mesta sa za volebné obdobie výrazne navýšil. Mesto do rozvoja investovalo veľké finančné prostriedky, ale hospodári s vyrovnaným rozpočtom a bez dlhu.

Volení zástupcovia občanov mesta počas celého volebného obdobia nereprezentovali záujmy politických strán, ale riadili sa potrebami mesta a jeho obyvateľov. Nie všetky rozhodnutia boli jednoduché a názory jednotné, ale každý sa rozhodoval podľa svojho vedomia a svedomia a prijal rozhodnutie, ktoré bolo najvhodnejšie pre potreby mesta a väčšiny jeho obyvateľov.

2. Nepodarilo sa nám vybaviť prostriedky na rekonštrukciu Domu seniorov Pod Skalkou, odovzdať do užívania urnové miesta na našom cintoríne. Za celé volebné obdobie sa nepodarilo pohnúť s rekonštrukciou Motoarestu. V minulom roku mesto malo 75. výročie založenia a určite by si po toľkých rokoch Mestský úrad zaslúžil aj dôstojné sídlo vo vlastnej budove.

Jozef Kalakaj



1. Pred skončením volebného obdobia je čas sa zamyslieť, čím sme prispeli k zdarnému ukončeniu štvorročného funkčného obdobia poslancov. Z predvolebných predsavzatí som sa snažil plniť požiadavky svojich voličov, ale aj ostatných občanov bez rozdielu, prednášal som interpelácie a pripomienky k vylepšeniu spoluzitia v meste.

Pracoval som v dvoch komisiách - sociálnej, zdravotnej, bytovej a verejného poriadku, kde sme mali množstvo riešení sociálnych pomoci, ale aj pridelenie 116 bytov postavených zo štátneho fondu rozvoja bývania, ale aj priestupkovosti a susedských vzťahov v meste. V stavebnej komisii sme sa podrobne zaoberali stavebnou problematikou, návrhom VZN na odpredaj alebo prenájom príľahlých pozemkov pri rodinných domoch ako aj bytových domoch v meste.

Nedá sa zhodnotiť štvorročná práca v jednej vete. Nestalo sa, aby sme rozhodovali od stola, každú žiadosť o stavbu alebo pozemok sme najprv boli v teréne zhodnotiť - veď sa vraví: je lepšie raz vidieť, ako trikrát počuť. Poslanci sa zapájajú aj v radách škôl, ktorých je mesto zriaďovateľom. Ja som počas volebného obdobia bol v ŠR pri MŠ - využitím poznatkov a možností sme za uplynulé obdobie riešili pripomienky rodičov, výchovnú činnosť, ale aj pomoc pre zvýšenie finančných pomoci na skvalitnenie vyučovania. Pred koncom volebného obdobia bola prevezená voľba riaditeľky ŠR pri ZUŠ - pri nástupe boli na podnet rozporov v učiteľskom a rodičovskom zastúpení riešené nedostatky a po krátkom čase sa previedla voľba riaditeľa. Na podnet poslancov sa do ZUŠ odsúhlasila kúpa vypaľovacej peci. Napriek odčleneniu žiakov do súkromnej školy, výsledky ZUŠ na prezentáciách mestských, ako aj republikových a medzinárodných sú na veľmi vysokej úrovni.

Som rád, že poslanci MsZ za uplynulé obdobie mohli rozhodovať v prospech občanov a mesta v športovej oblasti, podporujeme všetky mládežnícke športy podľa finančných možností, nielen mestský futbal a basketbal, keď sme získali športovú halu.

Poslanci za uplynulé obdobie odsúhlasili množstvo spoluúčastí na realizovaní projektov vlastných, štátnych, ako aj podporované z európskych fondov - školy, revitalizácia mesta a námestia, osvetlenia, separovaný zber a kompostárenie, najomné byty, výstavba novej autobusovej stanice a obchodného centra BILLA, dom dôchodcov Pod Skalkou, ktorý nám po projektovom odovzdaní neprešiel vo vyšších orgánoch.

2. Mňa osobne mrzí nepridelenie financií na projekt stavby domu dôchodcov vo vybranej lokalite v mestskej časti Pod Skalkou. Dúfam však, že pokračovanie rozbehnutých projektov sa v budúcnosti podarí úspešne dokončiť pre potreby a využitie občanov mesta, zároveň že sa konečne podarí aj presťahovanie MsÚ do vlastných priestorov a priblíženia sa občanom v jednom priestore vo všetkých odvetviach.



Stavba Billy pokračuje rýchlym tempom... Foto: M. Jurčák

Ing. Ivan Zima



1. Na začiatku nášho volebného obdobia som si prial, aby nám vyšiel aspoň jeden veľký projekt, ktorý by bol financovaný z fondov EÚ. Nakoniec ich bolo viac. Zo všetkých si najviac cením rekonštrukciu oboch základných škôl, ktoré sú z 95% financované z fondov EÚ. Cením si aj úspešné završenie dlhoročného projektu rekonštrukcie verejného osvetlenia, ktorý bol financovaný prostredníctvom nórskeho finančného mechanizmu.

2. Z investičných akcií ma mrzí dlhoročné odkladanie rekonštrukcie rehabilitačného strediska – plavárne. Na túto akciu existuje projekt už niekoľko rokov. Zatiaľ sa nám nepodarilo v pláne priorit posunúť túto akciu na pozíciu, ktorá by dávala nádej na dohľadnú realizáciu. A to aj napriek tomu, že budova by takúto rekonštrukciu už potrebovala ako soľ a pomohlo by to aj k zníženiu veľkých nákladov na prevádzku objektu.

V počiatkoch svojej práce poslanca som si prial zlepšenie komunikácie a spolupráce mesta s podnikateľskými subjektmi vo Svite. Za týmto účelom sme na môj návrh vytvorili samostatnú komisiu. Zorganizovali sme úvodné stretnutie s podnikateľmi, ktoré malo byť začiatkom kvalitnejšej komunikácie. Neskôr došlo k opätovnému zlúčeniu s finančnou komisiou a potreby podnikateľov boli prekryté bežnými a neodkladnými finančnými záležitosťami. Teraz na konci volebného obdobia mám dokonca pocit, že došlo k zhoršeniu vzťahov mesto – podnikatelia. To považujem za zlyhanie mesta aj mňa osobne.

Mgr. Ladislav Potočný

1. Každý racionálne zmýšľajúci občan uzná, že nie je možné urobiť všetky zmeny za jedno volebné obdobie. Naše mesto sa však za 4 roky neuveriteľne zmenilo.

Na rokovaníach mestského zastupiteľstva nešlo o „politikárčenie“, ale skutočne sa rozhodovalo o pragmatických veciach v prospech občanov mesta. Prioritu tentoraz správne dostali projekty využitia eurofondov a príspevkov štátu na investičné projekty stavebného charakteru – školy, nájomné bytovky, chodníky, detské ihriská,... kde bolo ťažisko financovania a tie niekedy odsunuli iné, tiež dôležité projekty do úzadia. Aj náš región zasiahla celosvetová finančná kríza a napriek tejto závažnej skutočnosti veci neostali stáť.

Zo všetkých väčších i menších úspešne realizovaných projektov sa treba úprimne tešiť. „Niektorí“ občania bývajú často až príliš kritickí, nedočkaví a nespokojní – len tak z princípu. A málokto pochváli či poďakuje. Teší ma, že

uspel môj projekt vybudovania atletického a futbalového ihriska v športovom areáli ZŠ Mierová spolufinancovaný Min. školstva SR a Mestom Svit, ktorý bude ďalšie roky slúžiť aj vašim deťom či vnukom.

Za naj... úspech považujem jednoznačne rekonštrukciu oboch základných škôl vo Svite a vybudovanie novej autobusovej stanice, ktorá po dlhých desaťročiach radikálne zmení tvár nášho mesta a konečne zvýši úroveň cestovania a s tým súvisiacich služieb.

Týmto sa chcem poďakovať všetkým voličom, ktorý mi svojim hlasom dali dôveru, že som ako poslanec mohol byť súčasťou týchto

MUDr. Jozef Timkovič



1. Toto volebné obdobie bolo poznačené svetovou finančnou a hospodárskou krízou, ktorá zasiahla všetky oblasti aj samosprávu. No aj napriek tomu sa nám podarilo mesto zveľadiť, čo občania môžu posúdiť sami. Najviac ma teší, že sa podarilo aspoň čiastočne zrekonštruovať ZŠ na ulici Mieru a kompletne zrekonštruovať a zmodernizovať ZŠ na ulici Komenského, postaviť nové školské športoviská aj detsko-dorastenecké ihrisko na sídlisku.

Postavilo a odovzdalo sa skoro 120 bytov. Pred dokončením je aj nová autobusová stanica. Zrealizovala sa rekonštrukcia verejného osvetlenia a bol nainštalovaný kamerový systém v systéme boja proti kriminalite – pre väčšiu bezpečnosť občanov. Podarilo sa mi aspoň čiastočne vyriešiť parkovanie na Ulici kpt. Nálepku a tiež premenovanie nábrežia pravého brehu rieky Poprad na Nábrevie Jána Pavla II.

Ako lekárovi je mi blízka sociálna oblasť, preto ma veľmi teší, že sa podarilo opraviť a rozšíriť ZOS aj DOS, otvoriť denný stacionár, regeneračno-rehabilitačné stredisko aj materské centrum (Baby centrum) pri CVČ.

Som rád, že sa podarilo zrealizovať aj mnoho ďalších, na prvý pohľad drobných zmien, ktoré však pre občanov znamenajú veľa a prispievajú k hodnotnejšiemu a spokojnejšiemu životu v našom meste.

2. Čo sa nepodarilo? Napr. aj napriek úsiliu sa nepodarilo otvoriť diabetologickú a urologickú ambulanciu, doriešiť domov dôchodcov v Pod Skalke, rozbehnúť výstavbu rekreačnej oblasti „štrkoviská“, možnosti využívania voľného času pre neangažovaných tínedžerov.

Osobne som nespokojný s tým, že niektoré podklady poslanci dostávajú len pred začiatkom zasadnutia MsZ (napr. hlavne pri predaji nehnuteľností). Nemajú potom možnosť si ich dôkladne preštudovať a hlavne overiť, či zodpovedajú skutočnosti, aby sa mohli zodpovedne vyjadriť hlasovaním.



MUDr. Jozef Lörincz

1. Za najväčší úspech celého volebného obdobia považujem výstavbu a odozdanie nájomných bytov vo Svite.

2. Za neúspech považujem nezrealizovanie Domova dôchodcov vo Svite.



premien a mal som možnosť spolurozhodovať o týchto pozitívnych zmenách.

2. V úzadí ostala Pod Skalka – nezrealizovala sa výstavba chodníka od železničného podjazdu po kostol, neuspel projekt na využitie bývalej budovy ZUŠky – tá naďalej chátra a jej priestory stále čakajú na efektívne využitie. Napriek tomu potešila rekonštrukcia verejného osvetlenia.

So svojim pôsobením na poste poslanca MsZ Svit som spokojný na 85 % – niečo sa podarí, niečo nie a vždy je možné urobiť viac. Štyri roky uplynuli ako voda a spomínané nezrealizované projekty a samozrejme ďalšie nové už budú úlohami pre nasledovné volebné obdobie, primátora i nové zastupiteľstvo, ktoré dúfam bude pokračovať v tomto rozbehnutom tempe, v ústrety spokojnosti nás, občanov Svitu.

Ing. Milan Berkeš

1. Ako predseda finančnej komisie som najviac spokojný s dobre fungujúcim financovaním mesta a jeho organizácií. Napriek ťažkým rokom 2008, 2009, 2010, sme dokázali vždy pracovať s vyrovnaným rozpočtom a za posledných 5 rokov zvýšiť hodnotu majetku mesta z cca 11,7 mil eur na hodnotu 33,3 mil eur, čo predstavuje v starej mene hodnotu majetku mesta približne na úrovni 1 miliardy Skk. To všetko sa podarilo bez nutnosti pôžičky čo i len jediného Eura a čo navyiac, podarilo sa nám splatiť podstatnú čas úveru mesta za tepelné hospo-

dárstvo, ktorý je dnes už na minimálnej úrovni. To, pravdaže, súvisí aj s nájdením vlastných prostriedkov pre mnohé investičné akcie financované z Európskych fondov, štátnych dotácií, ako aj Nórskeho fondu. Práve preto sa podarilo



kompletne zrekonštruovať školy, vybudovať nájomné bytovky, parkoviská, zdravotné stredisko, centrum mesta, DOS, ZOS, verejné osvetlenie a mnohé ďalšie.

2. Určite je toho viac, čo sa aj nepodarilo. Napr. rekonštrukcia domu dôchodcov Pod Skalkou, na ktorú nám nebola pridelená dotácia. Dobudovanie a sfunkčnenie kolumbária na cintoríne, rekonštrukcia Domu smútku vo Svite, vybudovanie plánovaného chodníka Pod Skalkou, ako aj rekonštrukcie ciest a chodníkov v meste Svit, hlavne ul. Štúrova a Kpt. Nálepku. Všetko je to podmienené financiami a mnohé z týchto aktivít museli byť zčasti utlmené, nakoľko dotácia mesta od štátu z podielových daní klesla oproti roku 2008 o 25 %, čo predstavuje obrovský výpadok, navyše ak poskytované služby mestom chcete udržať na porovnateľnej úrovni. Na komunikačnej úrovni ma hlavne mrzí jednostranná komunikácia určitých skupín v meste, ktoré šíria mnohokrát polopравdy resp. nepravdy a využívajú rôznu formu invetív a populistického zviditeľnenia sa. Mám na mysli hlavne vedenie Záhradkárskoho zväzu časti Breziny. Poslanec podľa zákona musí vyvinúť maximálne úsilie na ochranu majetku mesta a musí sa riadiť zákonmi Slovenskej republiky. A toho som sa vždy držal a aj sa držať budem.



Tradičné víťanie novonarodených Sviťanov patrí k milým slávnostiam na Mestskom úrade. V strede primátor mesta PaDr. Rudolf Abrahám. Víťanie sa uskutočnilo v novembri.

Foto: A. Pálešová

PhDr. Ľudmila Rešovská

1. Najväčším úspechom v tomto volebnom období bolo získanie takmer 4,3 mil. eur z eurofondov a viac ako 1,4 mil. eur zo štátnych fondov nad rámec štvorročného rozpočtu mesta. Aktivity, ktoré boli financované z týchto peňazí, by mesto nedokázalo pokryť z vlastného rozpočtu, popri plnení ďalších úloh samosprávy, snáď ani za desať rokov. Na druhej strane si projekty vyžiadali aj vlastné zdroje mesta určené na spolufinancovanie a tak sa viac aktivít v tomto volebnom období veľmi nedalo urobiť. V ďalšom období však už bude peňazí zo štátnych a eurofondov podstatne menej a šanca na ich čerpanie bude podstatne menšia. Preto bolo prioritou sa za tieto štyri roky zamerať na eurofondy a vyčerpať všetko, čo sa vyčerpať dalo. A myslím, že mestu sa to podarilo.

2. Volebné plány a predstavy poslancov sa dajú realizovať len vtedy, ak sú zamestnanci mesta ochotní sa nimi zaoberať a využívať pracovný čas tak, aby sa tieto predstavy zmenili na skutočnosť. A nie vždy ide iba o peniaze. Korigovať som musela aj názor na posudzovanie odbornosti a zodpovednosti zamestnancov mesta, či spolupracujúcich firiem, keď mesto prichádza o milióny z rozpočtu len pre nedôslednú prácu či nevenovanie pozornosti práci. A tvrdenie, že poslanci rozhodujú o tom, čo sa v meste urobí, nie je celkom pravdivé, pretože väčšina interpelovaných problémov, s ktorými sa občania na poslancov s dôverou obrátili, sa jednoducho „odsunuli do stratená“ všetko negujúcou formulkou – nemáme peniaze. Takže, na jednej strane nie vždy využívame finančné prostriedky hospodárne, na druhej tvrdíme, že ich nemáme. Mrzí ma aj fakt, že zamestnanci

mesta si nedokážu nájsť čas na písomnú odpoveď občanovi, ak ich osloví písomne. Rovnako, neviem či z ľahostajnosti alebo nezáujmu, nedokážeme za rok i viac vyriešiť problémy občanov, ktoré poslanci takmer na každom zastupiteľstve pripomínajú, napriek tomu sa urobí len veľmi málo alebo nič. Aby som nehovorila len všeobecne, pripomeniem rozpadajúce sa kolumbárium, v ktorom sú umŕtvené milióny korún, určite najdrahšie vykurovanie na Slovensku, vybudovanie kanálu na cudzom pozemku, tankodromy namiesto prístupových ciest ku garážam, úprava zelene či kosenie, nedostatok parkovacích miest v obytných zónach, „sponzorovanie“ profesionálnych športovcov, neriešenie čiernych stavieb v meste a podobne. Samozrejme, nemôžem zabudnúť ani na porušovanie ľudských práv v prípade zamestnávania mnišky vo verejnej materskej škole, keď sa všetci už šesť rokov tvárame, že je všetko v poriadku.



Marián Martočko

Ja osobne som spokojný. Predvolebné sľuby sa mi podarilo splniť. Veľkú zásluhu má na tom pán primátor a jeho spolupracovníci. Nesľuboval som toho veľa. Boli to byty pre mladé rodiny, ako aj vylepšenie podmienok na oddych a relax v mestskej plavárni. V meste sa toho urobilo oveľa viac. Stalo sa modernejším, atraktívnejším aj pre mladých. Je toho ešte veľa na zlepšenie. To je ale úloha pre nové vedenie mesta a zastupiteľstvo, ktoré si zvolia občania.



Pozn. redakcie:

Poslankyňa V. Horňáková a M. Bezák do uzávierky novín stanovisko nedodali.

Tvorivé dielne na dlhé večery

Výbor Únie žien Pod Skalkou v jesennom období pripravil pre svoje členky rôzne akcie. V septembri sme zorganizovali kultúrny zájazd do Prešova na muzikál František z Assisi, o ktorom sa účastníčky vyjadrovali len v superlatívoch. V októbri pri príležitosti Úcty k starším sme pozvali na milé posedenie s programom a občerstvením jubiliujúce členky organizácie.

Novembrové sychravé dni boli ideálne na tvorivú činnosť. Sála kultúrneho domu sa premenila na tvorivú dielňu plnú nápadov a chuti zhotoviť si niečo krásne, nevšedné. Pre deti pripravila N. Kumorovitzová ukážku papierových venčekov a ježkov. Pod jej vedením sa deti s mamičkami pustili s plným nasadením do ich

zhotovovania.

Maľovanie a lepenie zanechalo na detských tváričkách farebné machuľky, prstečky boli polepené viac ako ježkovia, ale konečný výsledok na výstavke vyčaril úsmev malým i dospelým. Po skončení tvorivého úsilia pri bylinkovom čajiku sa deti zahrali rôzne spoločenské hry. Zatiaľ ich mamky



a babičky, ktoré sa tento rok zúčastnili vo veľkom počte, presunuli k stolom, kde na nich čakali vence, sadrové mištičky, brečtan, slamienky a iný materiál.

Z prírodného materiálu pod vedením L. Ilavskej a M. Fridmanovej zhotovovali venčeky a košíčky, ktorými vyzdobia exteriéry a interiéry svojich domovov. Zaujímavé boli i guľôčky naplnené levanduľou, ktoré skrášlené kyticami slamienok a mašličkami nielenže splnia účel v nábytku, ale budú slúžiť

i ako dekorácia. Okrem týchto estetických výrobkov sme pre detičky zhotovili ježkov na špilkách, na ktorých sa namiesto pichliačikov vymenili tekvicové semienka. Tvorivú činnosť detí a žien sprevádzali tóny príjemných melódii.

Za oknami sa rozprestrela tma, v sále bola príjemná atmosféra, čas pokročil a sála sa pomaly ponorila do tmy. Dúfame, že takéto zaujímavé podujatia budú lákavé i v budúcnosti.

Mária Černajová



A je opäť tu. Čas predvianočný, naplnený prípravami na najkrajšie sviatky roka. Nakupujeme, upratujeme, zdobíme svoje príbytky, pečieme. V uliciach mesta, zasypaných výdatnou dávkou prvého snehu, sa objavili začiatkom decembra mechanizmy, pripravujúce tradičnú vianočnú výzdobu.

Foto: M. Jurčák

Truhlička dedičstva

Posledný októbrový víkend sa členovia OZ Detský Famózy Svet Svit (OZ DFS SVIT) pracujúci v DFS Jánošíček a Improvizačnom krúžku ZUŠ Svit zúčastnili projektu pod názvom „Truhlička dedičstva“, ktorý bol zameraný na voľnočasové aktivity a motiváciu pre zachovávanie folklórnych tradícií.

Ubytovatelia boli v Škole v prírode 1. mája v T. Lomnici a ich pobyt trval šesť dní od piatku do stredy obeda. Počasie bolo nádherné a preto sa podarilo svoj voľný čas tráviť rôznymi zaujímavými aktivitami. Zúčastňovali sa potuliek v prírode; navštívili tatranský Tatrabob; pokrstili nových členov; usporiadali súťaž „O najkrajšiu izbu“ a „Bojard“; zasvätili sa do tajov folklórnych tradícií zameraných na vianočné zvyky; zdokonalili sa v tanečných oblastiach a tanečných žánroch,

ktoré boli ušité pre členov Improvizačného krúžku. V spolupráci s Tatranskými kúpeľmi Lučivná, obcou Hozelec a zariadením HUMNO sa im podarilo prezentovať svoj repertoár a zvyšovať svoju odbornú prax. V súčasnej dobe sa DFS Jánošíček pripravuje na spleť vianočných vystúpení vo Svite, Kežmarku, V. Lomnici, T. Lomnici a Batizovciach.

Realizácia tohto projektu prebehla vďaka rodičom detí, ZUŠ Svit, mestu Svit, Tatranským kú-

Žilina tleskala Fantázii

Tanečný odbor SZUŠ Fantázia odštartoval nový školský rok v znamení súťaží. O výrazný úspech sa postarali najstaršie dievčatá, ktoré okrem množstva vystúpení na domácej pôde, absolvovali náročnú súťaž organizovanú Občianskym združením Tanec drogám a SZUŠ, Prokofievova 5, BA, pob. ŽILINA.

Z druhého ročníka tanečnej súťaže MOVE ON! DANCE CUP za 2010 si naše tanečnice doniesli 1. miesto vo svojej kategórii a zároveň cenu poroty. Blahoželáme a ďakujeme trénerke Janke Gregorovej.



peľom Lučivná, p. Porackému a Nadácii SPP. OZ DFS ma bohatú činnosť, ktorú si môžete pozrieť aj na:

<http://www.dfssvit.estranky.sk/>
V. Horňáková, predseda združenia OZ DFS Svit
foto: Ľ Horňák

Vianočné pranie

Mili obyvatelia mesta Svit, drahí bratia a sestry!

Veľakrát som sa stretol so strachom v očiach kresťanov prístupujúcich ku sviatosti zmierenia. Napätie, rozochvené ruky a v hlave myšlienka: „Čo mi len povie?“ Nielen strach z kňaza je prítomný v spovedi, ale neraz je dôvodom k jej prístupu aj strach z Boha – z jeho trestajúcej všemohúcej ruky. Lenže keby Boh chcel, aby sme sa ho báli, určite by neprišiel na svet ako krehké a zraniteľné malé dieťa. Prišiel by tak, ako ho očakávala a dodnes očakáva izraelský národ. Ako hromovládca, ktorý prichádza urobiť poriadok na zemi.

Vianoce sú časom, kedy si my, kresťania, pripomínáme narodenie všemohúceho Boha ako malého dieťaťa v chudobnej maštali. Keď sa rodič pozrie na svoje novonarodené dieťa, tak sa doň bezhlavo zamiluje a miluje ho do konca svojho života. Novonarodený Ježiš nepatrí len Márii svojej matke. Je dieťaťom, ktoré sa narodilo pre nás všetkých. Hľadme teda počas Vianoc svojim duchovným zrakom do jasíel a vnímajme toho krásneho a dobrého Boha, prichádzajúceho darovať všetkým ľuďom spásu. Zamilujme sa do neho a nemajme strach. A také Vianoce a celý budúci rok prajem v mene duchovných otcov farnosti Svit Vám všetkým. Vianoce v duševnom pokoji a slobode. Vianoce plné lásky a Božích milostí.

Pochválený buď Ježiš Kristus.

Jozef Gužiak, kaplán



„S nami Boh...“

Pri stretnutiach v tomto čase zaznievajú v našich rozhovoroch rôzne prania: „Šťastné a veselé Vianoce“, „Bohaté, radostné a pokojné sviatky“, „Veľa darčiekov“ a podobne. Atmosféra Vianoc má v našich srdciach stále akési čaro. Cítíme, že tento čas, ktorý počas sviatkov Narodenia Pána Ježiša prežívame je iný, v čomsi zvláštny. Ľudia chcú byť k sebe milší, priateľskejší. V čom to je? Čo je to za moc, čo sa ozýva v našom srdci? Azda by sme to mohli vyjadriť slovom: túžba. Túžba po niečom božskom, ktorú môžeme odhaľovať v každom ľudskom srdci. Túžba po ušľachtilej láske, radosti a pokoji.

Tajomstvo narodenia Ježiša Krista nám práve dáva na tieto túžby odpoveď. Kristus prichádza, aby opäť spojil ľudské s božským, aby opäť alebo prišlo na zem. Možno

budeme prežívať v našom živote už dvadsaťte prvé alebo štyridsať ôsme, či päťdesiate tretie Vianoce, no aj teraz skúsme otvoriť svoje srdce. My, gréckokatolíci, sa v čase Vianoc pozdravujeme „Christos raždajetsja!“, čo neznamená, že „Kristus sa narodil!“ kedysi dávno, ale „KRISTUS SA RODÍ!“ Rodí sa v tejto chvíli a túži vstúpiť do nášho života a nanovo ho premeniť. Dovoľme Mu vyplniť túžbu, ktorá je v nás, aby opäť tieto sviatky mohli byť jedinečné. Nech sa Jeho láska rodí v nás, našej rodine i medzi ľuďmi, s ktorými sa stretávame.

Vyprosujeme Vám v tieto sviatky a do nového roku pokoj, zdravie, lásku a hojné požehnanie!

o. Marek Kaľata, správca gréckokatolíckej farnosti Svit a rodina veriacich

Chrám sv. Cyrila a Metoda vo Svite – Gréckokatolícka cirkev

24. december	(Predvečer Narodenia Pána)	14.00 h - Večiereň s liturgiou sv. Bazila Veľkého
		20.00 h - Veľké povelčie s litúiou
25. december	(Narodenie nášho Ježiša Krista)	10.30 h - Liturgia sv. Jána Zlatoústeho, myrovanie
26. december	(Zbor Presvätej Bohorodičky)	8.30 h - Svätá liturgia
27. december	(Svätý prvomučeník Štefan)	17.00 h - Svätá liturgia
31. december	(Zakončenie sviatku Kristovho narodenia)	14.00 h - Ďakovná svätá liturgia
		23.15 h - Ďakovný akatist
1. január 2011 (Obrezanie Pána, Sv. Bazil Veľký)		10.30 h - Liturgia sv. Bazila Veľkého, myrovanie
2. január 2011 (Nedeľa pred Bohozjavením)		10.30 h - Svätá liturgia
5. január 2011 (Predvečer Bohozjavenia)		17.00 h - Večiereň s liturgiou sv. Bazila Veľkého
		Veľké svätenie vody
6. január 2011 (Bohozjavenie Pána Ježiša Krista)		10.30 h - Svätá liturgia, myrovanie

Pranie a pozvanie do evanjelického kostola

Naše pranie všetkým občanom mesta Svit k prichádzajúcim Vianociam je spojené so základným obrazom týchto sviatkov, s Betlehemom, s rodinou prežívajúcou radosť narodenia Božieho Syna. Nech pokoj, porozumenie, blízkosť a láska, úcta a pokora pred tajomstvom života predovšetkým formujú naše vzťahy, a to nielen vo sviatočných dňoch, ale aj po celý budúci rok.

Daniel Midriak, ev. farár

Vianočný program liturgie v rímsko-katolíckej farnosti Svit

Sviatosť zmierenia pred vianočnými sviatkami:

Svit, farský kostol sv. Jozefa robotníka – 4. adventná nedeľa 19. 12. 2010

od 13:30 do 17:00

Piatok 24. 12. 2010 – Štedrý deň:

7:00 sv. omša Svit

8:00 sv. omša Pod Skalkou

Polnočná sv. omša 00:00 Svit

00:00 Pod Skalkou

Počas Štedrého dňa je možné získať betlehmské svetlo v kostoloch.

Sobota 25. 12. 2010 – Narodenie Pána (prikázaný sviatok)

7:30 a 10:30 sv. omša Svit

9:00 sv. omša Pod Skalkou

Nedeľa 26. 12. 2010 – Sviatok Svätej Rodiny

7:30, 10:30 a 18:00 sv. omša Svit

9:00 sv. omša Pod Skalkou

Vianočná akadémia detí a mladých v kostole sv. Jozefa robotníka vo Svite o 14:00

Piatok 31. 12. 2010 – Svätý Silvester – záver kalendárneho roka

17:00 sv. omša Pod Skalkou – s ďakovnou pobožnosťou na záver občianskeho roka

17:00 sv. omša Svit – s ďakovnou pobožnosťou na záver občianskeho roka

V nočných hodinách na prelome rokov od 23:00 budú otvorené kostoly pre verejnosť na adoráciu a modlitbu ako aj poďakovanie za uplynulý rok a vyprosenie milostí do nového roka.

Sobota 1. 1. 2011 – Slávnosť Bohorodičky Panny Márie, Nový rok – prikázaný sviatok

7:30 a 10:30 sv. omša Svit

9:00 sv. omša Pod Skalkou

Nedeľa 2. 1. 2011 – 2. nedeľa po Narodení Pána

7:30, 10:30 a 18:00 sv. omša Svit

9:00 sv. omša Pod Skalkou

V oboch kostoloch, Pod Skalkou aj vo Svite, budú k dispozícii háčky papierov, na ktoré si môžu zapísať ľudia adresy, kde majú záujem o kňazské požehnanie domov a rodín ako aj o koledovanie detí „Dobrá novina“.

Koledovanie detí „Dobrá novina“

- Svit 25. 12. 2010

- Pod Skalkou 1. 1. 2011

Kňazské požehnanie domov a rodín:

- Svit 26. 12. 2010 od 15:00

1. 1. 2011 od 13:30

- Pod Skalkou 2. 1. 2011 od 13:30

Služby Božie v našom kostole, ku ktorým srdečne pozývame, sa budú konať:

24. 12. 2010	Štedrý Večer	o 16.30 h
25. 12. 2010	I. slávnosť vianočná	o 8.15 h
26. 12. 2010	II. slávnosť vianočná	o 8.15 h
31. 12. 2010	Starý rok	o 16.30 h
1. 1. 2011	Nový rok	o 8.15 h
2. 1. 2011	Nedeľa po Novom roku	o 8.15 h
6. 1. 2011	Zjavenie Krista Pána mudrcom	o 8.15 h

Štyri kamery sú zapnuté nepretržite

S náčelníkom Mestskej polície vo Svite som sa pozhovárala na tému novoinštalovaného kamerového systému. Na otázku, prečo sa až teraz podarilo pristúpiť k jeho realizácii mi Ing. Jozef Dluhý povedal.

Kamerový systém vo Svite bol na „pretrase“ rôznych porád a zasadnutí mestských poslancov už niekoľko rokov dozadu. Keďže som vedel o jeho výhodách a pomoci pri odhaľovaní rôznej trestnej a priestupkovej činnosti, snaha o jeho zavedenie vo Svite bola z mojej strany neustála. Opakovane však náš vypracovaný projekt nebol schválený. Až minulý rok sa „ľady prelomili“, dostali sme dotáciu 13 600,- eur od Ministerstva vnútra SR prostredníctvom VÚC Prešov. Mesto spolufinancovalo tento projekt 20 %-ami – teda sumou 3375,- eur. Za túto sumu nevyriešime celý projekt, ale zatiaľ aspoň prvú jeho etapu.. Od jesene tohto roku sa prostredníctvom ponukového konania zabezpečovala firma, ktorá mala najlepšiu ponuku a tak mohla pristúpiť k samotným prácam. Išlo o firmu CEBA Žilina.

● **Čo sa vám za tento obnos podarilo zabezpečiť?**

V tejto prvej etape to bolo samotné pracovisko – teda centrála v objekte MsP, tri otočné a jedna statická kamera.

● **Kde sú títo vaši „pomocníci“?**

V pôvodnom projekte je zahrnutých 14 lokalít alebo kamier. Po dôslednom zvážení sme sa rozhodli o umiestnení prvých štyroch kamier takto: Na budove, kde sídli lekáreň Viva, ktorá monitoruje celú vrchnú časť vrátane autobusovej stanice je jedna kamera. Druhá je na budove Pošty a tá sníma celé námestie pri Dome kultúry až po futbalové ihrisko, tretia je na Jilemnického ulici č. 25 a tá je zameraná na nábrežie, lokalitu okolo kostolov, kúpaliska, hotela Mladosť a pod. Jedinná stacionárna kamera na sídlisku A je zameraná na problémovú lokalitu reštaurácie (herne) v objekte zvanom Baba. Toto všetko sa podarilo za peniaze, ktoré sme mali. Okrem toho sa zriadilo samozrejme pracovisko – centrálny počítač, ktorý u nás na MsP zaznamenáva všetky záznamy. Kamery sú v nepretržitej pohotovosti, záznam sa automaticky archivuje a slúži ku spätnému prehrávaniu a následnému použitiu. Je schopný až 22-násobného priblíženia sledovaného objektu.

Ideálny by bol stav, keby sme mali pracovníka, ktorý by situáciu sústavne monitoroval. Zatiaľ nám to finančná situácia nedovoľuje, tak so

získanými záznamami pracuje pôvodná zostava našich policajtov.

● **Aké máte od spustenia systému dosiaľ skúsenosti?**

Za túto krátku dobu sa nám podarilo zachytiť zopár situácií – dopravných kolízií alebo nedovolený pobyt bezdomovcov v rôznych objektoch (kanály na nábreží). Podarilo sa nám zatiaľ všetkých umiestniť v rôznych objektoch, aby mali aspoň strechu nad hlavou. Stalo sa i to, že môj zástupca pri službe zazrel na monitore nešťastne spadnutú pani na chodníku, okamžite za ňou autom vyštartoval a pomohol jej poskytnutím ďalšej pomoci.

S vedením mesta rokuje aj o tom, aby bol v budúcnosti tento systém prepojený do internetového vysielania. Takto si každý občan bude môcť naladiť ktorúkoľvek kameru a sledovať aktuálne dianie. Pokiaľ budú mať niektorí súkromní podnikatelia záujem, je tu možnosť napojenia sa na tento náš systém a ním jednotlivý objekt monitorovať.

Do budúcnosti budeme v ďalších etapách predkladať požiadavky na získanie financií z fondov EÚ a podnikneme všetko preto, aby sa počet kamier v našom meste postupne zvyšoval až na optimálny počet.

**Podakovala
V. Žoldáková**

Z denníka polície

■ 1. novembra v dopoludňajších hodinách hliadka mestskej polície spolupracovala s hliadkou štátnej polície na Ulici Mierovej, kde u vodiča Františka P. zo Svitu bolo preukázané požitie alkoholu. Riešenie na mieste realizovala hliadka miestneho OO PZ.

■ 3. novembra pri kontrolnej činnosti mesta bola hliadka MsP upozornená obyvateľmi na zápach šíriaci sa od šachty teplovodného potrubia. Bezdomovci prebývajúcí v priestoroch kanála, ktorí boli monitorovaní kamerou, znečisťovali jeho okolie výkalmi a močom.

■ 4. novembra v nočných hodinách na lavičke v blízkosti cyklochodníka ležal ranený muž, Štefan V. zo Svitu, ktorý nedokázal ani komunikovať. Vzhľadom na stav, v akom sa muž nachádzal, bola privolaná RZP.

■ 4. novembra na základe telefonickej informácie dochádzalo na Ulici Štúrovej k nelegálnemu predaju tovaru. Jozef L. z Jelšovíc ponúkal na predaj nerezové hrnce, za čo mu mestská polícia vyrúbala odmenu vo forme blokovej pokuty.

■ 6. novembra pri prechádzke lesom so svojim psom Vladimíra F. napadli diviaky. Preto sa vyšplhal na strom. Hliadka mestskej polície menovaného našla pri studničke, kde sa práve nachádzal so svojim psom bez zranenia, možno v miernom šoku.

■ 7. novembra sa maloleté deti hrali tak, že z výkopu na kábel vybrali plastové dosky, ktoré chránili káblové vedenie. Po telefonickej informácii o tejto hre hliadka MsP navštívila rodičov maloletých detí na Ulici Mierovej. Po dôraznom upozornení matka detí sľúbila, že sa bude o ne starať dôslednejšie.

■ 10. novembra asistovala MsP hliadke OO PZ pri hľadaní maloletého Michala D. zo Svitu z mestskej časti Pod Skalkou, ktorý odišiel od svojho otca z Košíc a mal sa dostaviť ku svojej matke. Chlapec bol nájdený na zastávke autobusu na hlavnej ceste a bol odvezený k svojej mame.

■ 12. novembra v obchode Sintra dve maloleté deti vo veku od 3 do 5 rokov si vložili do vreciek 4 malé kolekcie na vianočný stromček. S privolaným otcom maloletých MsP vykonala pohovor.

■ 22. novembra bol odvezený do útulku do Kežmarku pes rasy kokeršpaniel.

■ 25. novembra vďaka monitorovaciemu kamerovému systému sa podarilo včas dôjsť na miesto pádu staršej ženy. Táto pri páde utrpela zlomeninu, privolanou RZP bola prevezená do nemocnice v Poprade.

■ 27. novembra v dopoludňajších hodinách na základe telefonickej informácie sa hliadka dostavila pred budovu Spolcentra, kde na igelitovom vreci ležal bezdomovec Jaroslav T., ktorý na chvíľu prestal javiť známky života. Privolaní záchranári mu poskytli prvú pomoc a previezli ho do popradskej nemocnice.

Na Babe pribudli lavičky od ľudového rezbára



V stredu, 17. novembra 2010, si mnohé rodinky či jednotlivci spríjemnili jeden z posledných jesenných

dní roku 2010 prechádzkou po náučnom chodníku Baba. Tí, ktorí sa tam vybrali, si určite všimli na hrebeni Baby nevidaný ruch.

Za zvyšné prostriedky od nadácie Ekopolis a spoločnosti Slovaft, z grantového programu Zelené Oázy, bol pozvaný ľudový rezbár Ján Školník z Levoče, aby vytvoril na NCH Baba lavičky.

Dielo sa skutočne podarilo, a tak do nie jedného rodinného albumu pribudne fotka hribika.

-ma-

Legendy svitského športu: Štefan Varga

Do rubriky „Legenda športu“ na sklonku roka 2010 sme zaradili jednu z najstarších žijúcich legiend svitského športu pána Štefana Vargu, bývalého vo Svite, ktorý si v roku 2011 bude pripomínať životné jubileum 80 rokov.

Jeho meno je späté zo Svitom a poznáme ho nielen ako dlhoročného kuchára v závodnej jedálni Chemosvit, ale aj ako boxéra. Bol členom kolektívu, ktorý sa stal majstrom Slovenska v päťdesiatych rokoch.

Ako sa však dostal mladý Štefan Varga (známy pod prezývkou Pišta), rodák z obce Šambron do Svitu, kde vyrastal a chodil do základnej školy?

Tak, ako väčšina mladých chlapcov a dievčat, hľadal si prácu. Po skončení povinnej školskej dochádzky v roku 1946 prišiel do baťovho Svitu do učenia, keď jeho veľkou túžbou bolo stať sa kuchárom. To sa mu v podtatranskom kraji začalo

Kuchár - boxér

veľa mladých ľudí, ktorí sa zapájali do rôznych činností a tak aj pre mňa bola otázka, čo okrem práce robiť vo voľnom čase. A voľba padla na šport. I keď tu boli veľmi populárne športy ako futbal, atletika, basketbal, volejbal, ja som sa rozhodol inak. Konkrétne na silový, tzv. bitkársky šport, ako to nazývali moji rodičia, nakoľko v mladosti som sa dosť medzi chlapcami bil,“ zapomínal si na roky mladosti vo Svite Š. Varga.



Družstvo boxérov Svitu na futbalovom štadióne vo Svite (dnes tu stojí budova Prochemu, a. s., na Nálepckovej ulici) v zložení zľava: Kudelka, ved. družstva, Švarko, Breceľ, E. Valachovič, Pečs, K. Valachovič, Bakoš, Krutošík, Varga. Foto: archív Š. Vargu

plniť, i keď u Baťu nebola profesia kuchár a tak do školy musel chodiť do Popradu a vo Svite robil prax. V tej dobe tu študovalo a pracovalo veľa ľudí, ktorí tu za učením a za prácou prišli snáď z celého Slovenska. Kuchárske remeslo bolo nielen veľmi atraktívne, ale i potrebné. Keďže stravníci boli rôznorodí, bolo potrebné tomu prispôsobovať aj jedálny lístok. Takéto získané skúsenosti, ale i recepty od stravníkov mohol uplatniť po vyučení v Spoločenskom dome, ktorý bol v tej dobe na vysokej spoločenskej úrovni v oblasti poskytovania hotelových i stravovacích služieb.

„Vo Svite v tej dobe panoval bohatý spoločenský, kultúrny a športový život, bolo tu veľmi

Ako je známe, Š. Varga v boxe patrila do základného kádru úspešného kolektívu, ktorý v tej dobe patrila medzi najlepšie nielen na Slovensku, ale i v bývalej ČSR, kde ako kolektív skončili na 2. mieste. Tomuto športu sa venoval aj počas základnej vojenskej služby.

Okrem boxu sa však vo Svite jeho meno dlho spomínalo s úctou v súvislosti s kulinárstvom. „Pišta“ bol verný svojmu remeslu celý život a ako kuchára ho poznali všetci zamestnanci svitských podnikov, nakoľko rád a najmä ochotne svoje kuchárske umenie poskytoval záujemcom pri rôznych príležitostiach - oslavách v rodinách, spoločenských podujatiach a iných.

„Veď viete, láska ide cez žalúdok. A ja som tu lásku okrem svojej ženy mal aj vo varení s vareškou v ruke. Vždy som bol rád, keď ľuďom chutilo,“ s úsmevom jemu vlastným poznamenáva Š. Varga.

Popri zamestnaní si Štefan Varga ukončil Strednú školu spoločného stravovania v Kežmarku a zúčastňoval sa rôznych súťaží, za ktoré bol na sklonku pracovného procesu ocenený štátnym uznaním „Majster kuchár“. Mesto Svit jeho celoživotnú angažovanosť pre občanov mesta ocenilo udeľením Ceny mesta v roku 2005.

Život Š. Vargu vo Svite za 64 rokov je poznamenaný aj uspo-



Štefan Varga pracoval ako kuchár.



Životný entuziazmus Š. Vargu aj v súčasnosti je obdivuhodný. Takto si napr. zahral pred týždňom stolný tenis. Foto: M. Jurčák

riadaným rodinným životom. Spolu s manželkou vychovali dve dcéry a syna a tí ich obdarili už 13 vnúčatmi. Sú veriaca rodina, ich duchovný život aj za bývalého režimu a najmä po roku 1989 sa stal neodmysliteľnou súčasťou ich dní. V Pod Skalke bol Š. Varga dlhé roky kostolníkom, ruku k dielu priložil pri výstavbe kostolov vo Svite.

„Ja som bol celý život zvyknutý slúžiť, či už ako chlapec - pastierik pri kravách, poslušný

učeň, či kuchár pri hrnci a vareške. A neskôr každému, kto potreboval pomoc, rád som pomohol.

V neskoršom období ma naplňala služba ľudom, kňazom a Bohu v Božom chráme,“ uzaviera svoju spomienku na minulosť Š. Varga.

A čo odkazuje občanom mesta Svit pred vianočnými sviatkami?

„Aby ich láska a vzájomná úcta mali trvalé miesto nielen počas vianočných sviatkov, ale i po celý rok. Aby v úcte k rodičom, starým rodičom a ľuďom vôbec vychovávali aj svoje deti, aby ľudia boli v tejto modernej pretechnizovanej dobe vždy ľuďmi, ochotní poslúžiť Bohu a všetkým ľuďom vôbec.“

So želaním pokojných Vianoc, plných rodinného šťastia a veľa zdravia v roku 2011 sme sa s jednou z legiend športu vo Svite rozlúčili.

M. Jurčák

Mikuláš aj Pod Skalkou

Stalo sa už tradíciou v mestskej časti Pod Skalkou, že na Mikuláša Klub seniorov Bôrik organizuje mikulášske stretnutie a zároveň aj stolnotenisový turnaj. Bolo tomu tak aj v utorok 7. 12., kedy v podvečerných hodinách v kultúrnom dome Mikuláš odovzdal členom klubu darčeky a potom sa rozpútal nekompromisný boj o prvenstvo v stolnom tenise medzi 4 - člennými družstvami zo Svitu a Pod Skalky. Nebolo dôležité, kto zvíťazil, i keď rozhodcom bol obetavý Jožko Klein, predseda klubu Adento. Predsa zvíťazila myšlienka a športové súťaženie, ktoré po odovzdaní symbolických cien krátko zhodnotil najstarší účastník 79-ročný Štefan Varga slovami: „Som rád, že sme sa tu stretli, spolu si zahrali a hlavne aj porozprávali. Je to zásluha aktívneho predsedu klubu Alexandra Tokára a ľudí okolo neho, ešte raz ďakujeme.“

-ák-



Družstvo basketbalistiek starších žiačok MŠK Iskra Svit pod vedením trénerky Michaely Drobnej si po minuloročnom zisku bronzových medailí na Majstrovstvách Slovenska v Nitre veľmi úspešne počína v regionálnej súťaži v súťažnom ročníku 2010/ 2011. Začiatkom decembra na domácej palubovke vysoko vyhrali nad družstvami z Krompách a Rožňavy. Na obr. vpravo s č. 6 Dominika Pacigová v streľbe na kôš družstva Rožňavy.

Foto: M. Jurčák

Kolkári so striedavými výsledkami

V 9.kole 1. ligy sa naši kolkári stretli s družstvom z Rimavskej Soboty, po druhej dvojici bol stav 2:2 a naši viedli o 16 kolov. Napokon však prehrali na body 6:2 a 136 kolov. Po 9.kole 1.ligy skupiny Východ patrí Sviťanom v tabuľke 11-te miesto (z 15-tich účastníkov) za 3 víťazstvá a 6 prehiev.

V 11.kole chceli kolkári získať plný bodový zisk, avšak v zápase s hráčmi ŽP Šport Podbrezová sa zmožili len na remizu 4:4 na body. V 13. kole s KK Plešivec prehrali sviťskí kolkári 7:1 o 140 kolov.

V Lopusnej sa už lyžuje

SKICHEM, a. s., lyžiarske stredisko Lopušná dolina, začalo lyžiarsku sezónu v sobotu 11. 12. 2010. Prevádzka strediska zo všetkými službami je otvorená v čase od 8.30 do 15.30 h a večerné lyžovanie v čase od 18.30 do 20.30 h.

Liptovský polmaratón

Liptovský Mikuláš - 13. 11. 2010 - 21,1 km (179 mužov, 23 žien z piatich krajín - Slovensko, Česko, Poľsko, Maďarsko, Srbsko).

Muži bez rozdielu veku: 19. Peter Gállik - 1:25:49 hod.

Ženy bez rozdielu veku: 8. Danica Božová (nad 35 rokov 3.) - 1:46:00 hod.

Na obr. Peter Gállik.



Basketbalisti so zmenami

Basketbalisti BK Svit v basketbalovej extralige 2010/2011 pred koncom druhej časti základnej časti sú v tabuľke po 18. kole na 8. mieste so ziskom 27 bodov.

V nedeľu 5. decembra nastúpili v derby zápase v Sp. N. Vsi a prehrali o 32 bodov v pomere 92:60. Po zápase doma v 17. kole s Pezinkom, kde hráči Svitu prehrali 98:111 sa v družstve Svitu zmenil káder hráčov, keď odišli Dorazil a legionári Grbešič a Sismilich a prišli legionári Cvitanovič a Avalič. Takže podľa trénera Černického družstvu chvíľu potrvá, pokiaľ sa zohrá a zapra-

cuje nových hráčov, aby cieľ udržiavať si 5. až 6. miesto bolo po základnej časti reálne. Či to bude cieľ naozaj reálny uvidia priaznivci basketbalu vo Svite v ďalších kolách extraligy v roku 2011. Držíme im palce, aby rok 2011 bol pre nich úspešný.

-ák-

Vynovená športová hala Iskra Aréna vo Svite.

